



Instytucja Wdrażająca:
Polska Agencja Rozwoju Przedsiębiorczości

Program Phare SSG 2001 - PL 01.06.09.02
PROMOCJA ROZWOJU MSP

PROGRAM ROZWOJU PRZEDSIĘBIORSTW INTERNETOWYCH

WARUNKI OGÓLNE

Linia Budżetowa:
PL01.06.09.02-2.3 PHARE 2001 SPÓJNOSC SPOLECZNA I GOSPODARCZA
PROMOCJA ROZWOJU MSP

Zalacznik II - Warunki ogólne stosowane wobec umów dotacji Wspólnot Europejskich zawartych w ramach zdecentralizowanych programów pomocy zewnętrznej

SPIS TRESCI

POSTANOWIENIA OGÓLNE I ADMINISTRACYJNE

Artykuł 1 - Postanowienia ogólne

Artykuł 2 - Zobowiązania w zakresie informacji oraz raportów finansowych i technicznych

Artykuł 3 - Odpowiedzialność

Artykuł 4 - Konflikt interesów

Artykuł 5 - Poufność

Artykuł 6 - Promocja

Artykuł 7 - Własność / wykorzystanie rezultatów i wyposażenia

Artykuł 8 - Ocena przedsięwzięcia

Artykuł 9 - Zmiana umowy

Artykuł 10 - Cedowanie

Artykuł 11 - Rozwiązanie umowy

Artykuł 12 – Okres realizacji przedsięwzięcia, jego wydłużenie i zawieszenie oraz data zakończenia

Artykuł 13 – Prawo właściwe i właściwość sądów

USTALENIA FINANSOWE

Artykuł 14 – Koszty podlegające finansowaniu

Artykuł 15 – Płatność i odsetki za nieterminową płatność

Artykuł 16 - Rachunki oraz kontrola techniczna i finansowa

Artykuł 17 - Ostateczna suma finansowania Wspólnotowego

Artykuł 18 - Zwrot dotacji

POSTANOWIENIA OGÓLNE I ADMINISTRACYJNE

Artykuł 1 - Postanowienia ogólne

- 1(1) Beneficjent zagwarantuje, że przedsięwzięcie jest prowadzone zgodnie z opisem przedsięwzięcia zawartym w Załączniku I, samodzielnie bądź z jedną (lub więcej) instytucjami pozarządowymi lub innymi instytucjami.

Beneficjent może podzlecić określoną część przedsięwzięcia (prac budowlanych i usług), przyznając preferencje firmom lokalnym. Jednak większa część przedsięwzięcia musi być wykonywana przez Beneficjenta i jego partnerów.

Jeśli wdrażanie przedsięwzięcia obejmuje podpisanie umów przez Beneficjenta, powinny być zastosowane procedury zawarte w Załączniku IV. Partnerzy, podwykonawcy i dostawcy muszą pochodzić z krajów Wspólnot Europejskich lub z kraju uprawnionego do uzyskania dotacji, w ramach programu, w którym przedsięwzięcie jest wdrażane.

Zamawiający nie uznaje żadnych związków umownych z partnerami Beneficjenta, ani z podwykonawcami. Beneficjent jest samodzielnie odpowiedzialny przed Zamawiającym za wdrażanie przedsięwzięcia oraz zobowiązuje się i gwarantuje, że warunki umowy obowiązują zarówno jego, jak i wszystkich partnerów i zaangażowanych podwykonawców.

- 1(2) Beneficjent musi zagwarantować wdrażanie przedsięwzięcia z najwyższym stopniem staranności, wydajności i z dbałością wymaganą przez najlepszą praktykę na danym polu oraz zgodnie z niniejszą umową.

W tym celu Beneficjent musi zmobilizować wszystkie finansowe, ludzkie i materialne zasoby lokalne wymagane w celu pełnego wdrożenia przedsięwzięcia, zgodnie z opisem przedsięwzięcia starając się zaangażować lokalne zasoby ludzkie i materialne.

- 1(3) Jeśli Beneficjent lub którykolwiek jego partner, podwykonawca lub agent poddają się praktykom korupcyjnym w połączeniu z tym bądź innym przedsięwzięciem finansowanym przez Zamawiającego, Zamawiający może wstrzymać realizację przedsięwzięcia lub rozwiązać umowę zgodnie z art. 11(3).

Artykuł 2 - Zobowiązania w zakresie informacji oraz raportów finansowych i technicznych

- 2(1) Beneficjent musi dostarczyć Zamawiającemu pełną informację o wdrażaniu przedsięwzięcia. W tym celu Beneficjent musi sporządzać raporty okresowe i raport końcowy. Raporty muszą się składać z części technicznej i finansowej. Zamawiający w dowolnym terminie może zażądać dodatkowych informacji, które Beneficjent zobowiązany jest dostarczyć w ciągu 30 dni od daty zażądania.

- 2(2) Beneficjent musi wysyłać Zamawiającemu okresowe raporty zgodnie z poniższymi zapisami. Każdy raport musi obejmować pełne rozliczenie wszystkich kwestii związanych z wdrożeniem przedsięwzięcia w okresie objętym raportem.

Raport powinien być sporządzony w sposób umożliwiający porównywanie celów, planowanych lub zaangażowanych środków, rezultatów oczekiwanych i uzyskanych oraz zawierać szczegóły dotyczące budżetu przedsięwzięcia. Do raportu musi zostać dołączony plan następnej fazy wdrażania przedsięwzięcia.

- 2(3) Raport końcowy musi zawierać szczegółowe informacje o warunkach, w których przedsięwzięcie było wprowadzane, informacje o podjętych działaniach identyfikujących Wspólnotę jako źródło finansowania i okoliczności, które mogą być wykorzystane przy ocenie wpływu na przedsięwzięcie; oświadczenie o kosztach przedsięwzięcia podlegających finansowaniu oraz pełne podsumowanie wpływów i wydatków oraz otrzymanych płatności.

- 2(4) Raporty muszą być przedstawione w trzech egzemplarzach oraz w tym samym języku co zawarta umowa. Raporty powinny być przedstawione w następujących okresach:

A Jeśli płatności są zgodne z opcją 1 bądź opcją 3 określoną w art. 15(1), raport końcowy musi być dostarczony do Zamawiającego w okresie trzech miesięcy od daty zakończenia okresu realizacji określonego w art. 2 Warunków Szczególnych;

B Jeśli płatności są zgodne z opcją 2 określoną w art. 15(1):

- raport okresowy musi towarzyszyć każdemu wnioskowi o płatność;

- raport końcowy musi być dostarczony w okresie trzech miesięcy od daty zakończenia okresu realizacji określonego w art. 2 Warunków Szczególnych.
- 2(5) Warunki Szczególne mogą określać, że Beneficjent musi dostarczyć dodatkową kopię raportu Przedstawicielstwu Komisji Europejskiej odpowiedzialnemu za monitoring przedsięwzięcia.
- 2(6) Jeśli w terminie określonym w art. 2(4) Beneficjent nie przedstawi Zamawiającemu raportu końcowego oraz nie przedstawi dostatecznego pisemnego wyjaśnienia o przyczynach nie wypełnienia tego zobowiązania, Zamawiający może rozwiązać umowę zgodnie z pierwszym akapitem art. 11(3) i odebrać należną sumę.

Dodatkowo, gdy zasady dokonywania płatności są zgodne z opcją 2, określona w art. 15(1) i Beneficjent nie przedstawi raportu okresowego oraz prośby o płatność przez zakończeniem okresu 12-miesięcznego określonego w art. 2(1) Warunków Szczególnych, Beneficjent musi poinformować Zamawiającego o powodach nie wywiązania się z tego zobowiązania oraz przedstawić podsumowanie postępów realizacji przedsięwzięcia. Jeśli Beneficjent nie wypełni tego obowiązku, Zamawiający może rozwiązać umowę zgodnie z pierwszym akapitem art. 11(3) i odebrać należną sumę.

Artykuł 3 - Odpowiedzialność

- 3(1) Zamawiający nie będzie w żadnym przypadku odpowiedzialny za zniszczenia i szkody spowodowane podczas wykonywania przedsięwzięcia przez personel lub własność Beneficjenta. Zamawiający nie akceptuje żadnych zadań zrekompensowania bądź zadań dotyczących zwiększenia płatności w związku z takimi zniszczeniami bądź szkodami.
- 3(2) Beneficjent będzie ponosił wyłączną odpowiedzialność wobec osób trzecich, w tym także za zniszczenia i szkody ponoszone przez nich w czasie wykonywania przedsięwzięcia. Beneficjent zwolni Zamawiającego z każdej skargi lub pozwu wniesionego w wyniku naruszenia zasad bądź regulacji przez Beneficjenta bądź jego współpracowników i osoby za które są odpowiedzialni współpracownicy Beneficjenta, lub jako efekt pogwałcenia praw osób trzecich.

Artykuł 4 - Konflikt interesów

Beneficjent podejmuje się podjęcia wszelkich kroków zaradczych w celu uniknięcia konfliktu interesów oraz natychmiastowego informowania Zamawiającego w przypadku pojawienia się konfliktu interesów lub sytuacji mogącej prowadzić do pojawienia się takiego konfliktu.

Artykuł 5 - Poufność

Zamawiający oraz Beneficjent podejmują się zachowania poufności raportów, o których mowa w art. 2 oraz innych dokumentów, informacji oraz innych materiałów przekazanych im w poufności.

Artykuł 6 - Promocja

- 6(1) Wszelkie zawiadomienia i publikacje Beneficjenta na temat realizowanego przedsięwzięcia, w tym w czasie konferencji i seminariów, muszą zawierać informacje o finansowaniu przedsięwzięcia ze środków Wspólnot Europejskich, chyba, że Zamawiający postanowi inaczej.
- Beneficjent musi podjąć wszystkie niezbędne kroki w celu upublicznienia faktu sfinansowania lub współfinansowania przedsięwzięcia ze środków Wspólnoty. W tym celu Beneficjent powinien informować o przedsięwzięciu oraz wsparciu finansowym Wspólnot Europejskiej w informacjach przekazywanych ostatecznym beneficjentom przedsięwzięcia, w wewnętrznych i rocznych raportach oraz we wszystkich kontaktach z mediami.
- 6(2) Wszelkie publikacje beneficjenta, w każdej formie i przekazywane w każdym medium, w tym poprzez Internet, muszą zawierać następujące ostrzeżenie: "Niniejszy dokument powstał przy wsparciu finansowym Wspólnot Europejskich. Poglądy w nim wyrażone są poglądami <nazwa Beneficjenta> i dlatego też w żadnym wypadku nie mogą być traktowane jako oficjalne stanowisko Wspólnot Europejskich".

Artykuł 7 - Własność / wykorzystanie rezultatów i wyposażenia

- 7(1) Własność, tytuł oraz własności intelektualne i przemysłowe uzyskane w wyniku przedsięwzięcia oraz raportów i innych dokumentów z niego wynikających będą należały do Beneficjenta.
- 7(2) Przy zachowaniu zapisów punktu pierwszego, Beneficjent udzieli Zamawiającemu prawa do swobodnego wykorzystania dokumentów, które wynikają z realizacji przedsięwzięcia w każdej ich formie.
- 7(3) Przed zakończeniem realizacji przedsięwzięcia wyposażenie, pojazdy oraz materiały zakupione ze środków dotacji przekazanej przez Zamawiającego muszą być przekazane ostatecznym beneficjentom przedsięwzięcia. Kopie umów przekazania muszą być dołączone do raportu końcowego.

Artykuł 8 - Ocena przedsięwzięcia

- 8(1) W przypadku, gdy Zamawiający lub Komisja Europejska podejma ocenę przedsięwzięcia w jego trakcie lub *ex post*, beneficjent musi udostępnić Zamawiającemu, Komisji i/lub upoważnionym przez te instytucje osobom wszelkie dokumenty i informacje, które mogą okazać się przydatne w prawidłowym zakończeniu oceny oraz udostępnić im prawa określone w art. 16(2).
- 8(2) W przypadku prowadzenia oceny przedsięwzięcia przez jedną ze stron (lub Komisję Europejską) lub powierzenia tej oceny innym osobom, strona ta musi dostarczyć drugiej stronie i Komisji Europejskiej kopie raportu z tej oceny.

Artykuł 9 - Zmiana umowy

- 9(1) Wszelkie zmiany umowy, w tym jej aneksów, wymagają aneksu zawieranego w taki sam sposób, jak pierwotna umowa.

Jezeli wniosek o zmianę umowy pochodzi od Beneficjenta, musi on przedstawić ten wniosek Zamawiającemu 30 dni przed dniem, w którym zmiana ta ma wejść w życie. Zasada ta nie dotyczy przypadków w pełni niezależnych od Beneficjenta i zaakceptowanych przez Zamawiającego.

- 9(2) Jednakże, jeżeli zmiana nie ma wpływu na podstawowy cel przedsięwzięcia oraz jej wpływ na stronę finansową przedsięwzięcia ogranicza się do przesunięcia w ramach jednego tytułu lub przesunięć pomiędzy tytułami angażującymi mniej niż 10% kwot oryginalnie podlegającego finansowaniu w tym tytule, Beneficjent może wnioskować o wprowadzenie takiej zmiany i niezwłocznie poinformować o tym Zamawiającego. Metoda ta nie może być wykorzystywana do zmiany tytułów dotyczących kosztów administracyjnych lub rezerwy.

Zmiany adresu, rachunku bankowego lub audytora mogą podlegać notyfikacji, jednakże nie będzie to miało wpływu na prawo Zamawiającego do oprotestowania dokonanego przez Beneficjenta wyboru rachunku bankowego lub audytora.

Zamawiający zastrzega sobie prawo do wymagania, aby audytor, o którym mowa w art. 7(1) Warunków Szczególnych, był zastąpiony jeżeli okoliczności, które nie były znane w momencie podpisywania umowy, powodują wątpliwości co do jego niezależności lub standardów zawodowych.

Artykuł 10 - Cedowanie

Umowa i związane z nią płatności nie mogą być w żadnym wypadku przenoszone lub cedowane na rzecz trzeciej strony bez wcześniejszej pisemnej zgody Zamawiającego.

Artykuł 11 - Rozwiązanie umowy

- 11(1) Beneficjent może rozwiązać umowę w każdym momencie za dwumiesięcznym wypowiedzeniem. W takim przypadku Beneficjent będzie uprawniony do otrzymania jedynie części dotacji odpowiadającej zrealizowanej części przedsięwzięcia, nie będzie to jednak miało wpływu na prawo Zamawiającego do zadania, w przypadku bezprawnego rozwiązania umowy, pełnego lub częściowego zwrotu wypłaconych kwot.

- 11(2) W wyjątkowych i w pełni nieprzewidzianych przypadkach Zamawiający może zdecydować o rozwiązaniu umowy bez wypowiedzenia, bez obowiązku wypłaty odszkodowania. W takim przypadku Beneficjent będzie uprawniony jedynie do otrzymania kwoty dotacji odpowiadającej zrealizowanej części przedsięwzięcia.
- 11(3) Zamawiający może wypowiedzieć umowę ze skutkiem natychmiastowym bez wypłaty jakichkolwiek odszkodowań, gdy Beneficjent:
- nie wypełni, bez usprawiedliwienia, jednego ze swych zobowiązań i, po otrzymaniu pisemnego upomnienia nadal ich nie wypełnienia lub nie przedstawi w okresie 30 dni satysfakcjonującego wyjaśnienia;
 - ogłosi upadłość, zawiesi działalność lub poddany zostanie podobnym procedurom;
 - zmieni swoją formę prawną, chyba że wcześniej zostanie podpisany aneks dopuszczający taką zmianę;
 - nie zastosuje się do art. 4 lub 10 lub znajdzie się w sytuacji opisanej w art. 1(3) lub 16(6)
 - przedstawi fałszywe lub niepełne oświadczenia w celu uzyskania dotacji na realizację przedsięwzięcia lub przedstawi raporty nie odpowiadające rzeczywistości;
 - dopuści się nieprawidłowości finansowych.

W powyższej sytuacji Zamawiający może żądać pełnego lub częściowego zwrotu kwot wypłaconych w ramach umowy.

Przed rozwiązaniem umowy lub zamiast rozwiązania określonego w niniejszym artykule, Zamawiający może bez uprzedzenia zawiesić dokonywanie płatności, jako środek zapobiegawczy.

Artykuł 12 – Okres realizacji przedsięwzięcia, jego wydłużenie i zawieszenie oraz data zakończenia

- 12(1) Beneficjent musi niezwłocznie powiadomić Zamawiającego o wszelkich okolicznościach, mogących zakłócić lub opóźnić wdrożenie przedsięwzięcia. Beneficjent może zwrócić się z prośbą o wydłużenie okresu realizacji przedsięwzięcia, nie później jednak niż 30 dni przed upływem okresu przewidzianego na realizację przedsięwzięcia. Do prośby musi zostać dołączona dokumentacja umożliwiająca jej rozpatrzenie.
- 12(2) Beneficjent może zawiesić wdrażanie przedsięwzięcia, jeżeli okoliczności (w szczególności siła wyższa) uniemożliwiają lub zagrażają jego dalszej realizacji. Beneficjent powinien niezwłocznie powiadomić o tym Zamawiającego oraz przedstawić wszelkie niezbędne szczegóły dotyczące takiej sytuacji. Zamawiający może rozwiązać umowę na podstawie art. 11(2). Jeżeli umowa nie zostanie rozwiązana, wówczas Beneficjent może wznowić realizację przedsięwzięcia przy sprzyjających okolicznościach i po zawiadomieniu o tym fakcie Zamawiającego. Czas trwania przedsięwzięcia powinien zostać wydłużony o okres, na jaki zawieszono jego realizację, bez uszczerbku dla zmian wprowadzonych do umowy, niezbędnych do dostosowania przedsięwzięcia do nowych okoliczności.
- 12(3) Umowa wygasa 24 miesiące po zakończeniu okresu realizacji przedsięwzięcia, zgodnie z postanowieniami art. 2 Warunków Szczególnych.
- Zamawiający poinformuje Beneficjenta o wszelkich przesunięciach daty zakończenia.

Artykuł 13 – Prawo właściwe i właściwość sądów

- 13(1) Niniejsza umowa podlega prawu właściwemu dla kraju Zamawiającego.
- 13(2) W przypadku sporu pomiędzy Zamawiającym a Beneficjentem, wynikającego z wykonania umowy i nie rozstrzygniętego polubownie, strony jednomyslnie mogą zwrócić się z prośbą o polubowne rozstrzygnięcie sprawy do Komisji Europejskiej. Jeżeli w ciągu 120 dni od rozpoczęcia działań mających na celu polubowne rozstrzygnięcie, nie dojdzie do porozumienia między stronami, wówczas każda ze stron może wnieść sprawę do sądu właściwego dla kraju Zamawiającego.

USTALENIA FINANSOWE

Artykuł 14 – Koszty podlegające finansowaniu

14(1) Aby koszty mogły podlegać finansowaniu, muszą one:

- być niezbędne dla wykonania przedsięwzięcia objętego umową i pozostawać w zgodzie z zasadami prawidłowego zarządzania finansowego, a zwłaszcza wskaźników wartości za cenę oraz efektywności kosztowej;
- być poniesione w okresie trwania przedsięwzięcia, określona w art. 2 Warunków Szczególnych;
- zostać rzeczywiście poniesione, zaksięgowane u Beneficjenta lub jego partnera, muszą być rozpoznawalne i weryfikowalne oraz wsparte oryginalną dokumentacją.

14(2) Następujące koszty bezpośrednie podlegają finansowaniu:

- koszty personelu przypisanego do realizacji przedsięwzięcia, odpowiadające rzeczywistemu wynagrodzeniu wraz z ubezpieczeniem społecznym, oraz innym kosztom wchodzącym w skład wynagrodzenia; wynagrodzenia i koszty nie mogą być wyższe od zazwyczaj ponoszonych przez Beneficjenta, a ich stawki nie mogą przekroczyć powszechnie akceptowanych na danym rynku;
- koszty delegacji i diet personelu uczestniczącego w przedsięwzięciu, pod warunkiem, że odpowiadają stawkom przyjętym na danym rynku i nie przekraczają wartości akceptowanych przez Zamawiającego (dotyczy również opłat za podróże lotnicze w klasie ekonomicznej);
- koszty zakupu sprzętu (nowego lub używanego) i usług (transport, wynajem itd.), o ile odpowiadają one normalnym cenom rynkowym;
- koszty materiałów konsumpcyjnych i innych materiałów;
- wydatki związane z podwykonawstwem i wydatki ponoszone przez partnerów Beneficjenta;
- koszty wynikające bezpośrednio z wymogów umowy (rozpowszechniania informacji, szczegółowej oceny przedsięwzięcia, audytu, tłumaczeń, druku, ubezpieczeń, szkoleń osób zaangażowanych w realizację przedsięwzięcia, itp.), w tym, odpowiednio, koszty usług finansowych (zwłaszcza kosztów przelewów i gwarancji finansowych);
- podatki, z zastrzeżeniem art. 14(4);
- rezerwa nie przekraczająca 5% kosztów bezpośrednich podlegających finansowaniu, przeznaczona do wykorzystania jedynie po wcześniejszym pisemnym (listownie) upoważnieniu Zamawiającego;

14(3) Określony procent kosztów stałych Beneficjenta, uznanych za poniesione w związku z przedsięwzięciem, nie przekraczających 7% wszystkich kosztów bezpośrednich podlegających finansowaniu, będzie podlegało finansowaniu jako koszty pośrednie.

Koszty pośrednie będą podlegały finansowaniu o ile nie będą obejmowały kosztów przypisanych do innego tytułu w ramach budżetu umowy.

Koszty pośrednie nie będą podlegały finansowaniu w przypadkach, w których umowa dotyczy finansowania przedsięwzięcia wykonywanego przez jednostkę, która otrzymuje dotacje na koszty operacyjne ze strony Komisji Europejskiej.

14(4) Następujące koszty nie będą podlegały finansowaniu:

- zabezpieczenia możliwych przyszłych strat lub długów;
- zaległe odsetki;
- zakup gruntów lub budynków, za wyjątkiem koniecznych dla realizacji przedsięwzięcia, których prawo własności musi zostać przekazane końcowym odbiorcom w momencie zakończenia przedsięwzięcia;
- straty wynikające z ryzyka kursowego;
- podatek VAT, o zwrot którego może się ubiegać Beneficjent.

14(5) Wkład w naturze, wniesiony przez Beneficjenta i osobno wymieniony w Załączniku III, nie będzie uznany za koszty podlegające finansowaniu ze środków Wspólnoty.

Beneficjent musi jednak wnieść taki wkład zgodnie z zakresem niniejszej umowy.

Artykuł 15 – Płatność i odsetki za nieterminową płatność

15(1) Procedura dokonywania płatności jest opisana w art. 4 Warunków Szczególnych i może być realizowana zgodnie z jedną z poniższych opcji:

Opcja 1: Przedsięwzięcia trwające nie dłużej niż 12 miesięcy lub o kwocie finansowania przez Zamawiającego nie przekraczającej 100.000 euro.

Zamawiający wypłaci dotacje Beneficjentowi w następujący sposób:

- zaliczka w wysokości 80% kwoty określonej w art. 3(2) Warunków Szczególnych w ciągu 60 dni od otrzymania przez Zamawiającego umowy podpisanej przez obie strony i, gdy jest to konieczne, gwarancji finansowej określonej w art. 15(4);
- pozostała kwota w ciągu 60 dni od otrzymania przez Zamawiającego prośby o płatność, łącznie z raportem końcowym, o którym mowa w art. 15(2).

Opcja 2: Przedsięwzięcia trwające ponad 12 miesięcy lub o kwocie finansowania przez Zamawiającego równej lub przekraczającej 100.000 euro.

Zamawiający przekazuje dotacje Beneficjentowi w następujący sposób:

- zaliczka w wysokości 80% finansowanej przez Wspólnotę części budżetu, przewidywanego dla pierwszych 12 miesięcy przedsięwzięcia, w ciągu 60 dni od otrzymania od Zamawiającego umowy podpisanej przez obie strony i, gdy jest to konieczne, gwarancji finansowej określonej w art. 15(4);
- okresowe roczne płatności kwoty wskazanej w art. 4 Warunków Szczególnych, w ciągu 60 dni od otrzymania przez Zamawiającego prośby o płatność, łącznie z raportem okresowym, o którym mowa w art. 15(2).
- pozostała kwota w ciągu 60 dni od otrzymania przez Zamawiającego prośby o płatność, łącznie z raportem końcowym, o którym mowa w art. 15(2).

Okresowe płatności mogą być dokonywane pod warunkiem, że faktycznie poniesione wydatki wynoszą przynajmniej 70% kwoty poprzedniej płatności, zgodnie z odpowiednim raportem okresowym. Kwota zaliczki i okresowych płatności nie może przekroczyć 90% kwoty określonej w art. 3(2) Warunków Szczególnych.

Opcja 3: Wszystkie przedsięwzięcia

Beneficjent otrzyma dotacje od Zamawiającego jednorazowo, w okresie 60 dni od zarejestrowania przez Zamawiającego wniosku o końcową płatność przekazanego wraz z raportem końcowym, o którym mowa w art. 15(2).

Raporty muszą być przedstawiane zgodnie z zapisami art. 2.

15(2) Określony w art. 15(1) 60-dniowy termin na dokonanie płatności wygasa w dniu obciążenia rachunku Zamawiającego. Z zastrzeżeniem art. 11(3) Zamawiający może wstrzymać obliczanie terminu poprzez powiadomienie Beneficjenta, że wniosek o płatność jest niemożliwy do zaakceptowania z powodu nie wymagalności kwoty lub w przypadku, kiedy odpowiedni raport nie może być zatwierdzony a Zamawiający uważa, iż niezbędne jest przeprowadzenie dalszego sprawdzenia. W takich przypadkach Zamawiający może wystąpić o wyjaśnienia, zmianę lub dodatkowe informacje, które muszą być przygotowane w terminie 30 dni od tego wystąpienia. Obliczanie terminu zostanie przywrócone w dniu zarejestrowania poprawnie sformułowanego wniosku o płatność.

15(3) W momencie wygasnięcia terminu, o którym mowa powyżej Beneficjent (za wyjątkiem przypadków, kiedy Beneficjentem jest ministerstwo lub organizacja publiczna w kraju członkowskim Wspólnot Europejskich) może w okresie dwóch miesięcy od opóźnionej płatności zadecydować o odsetkach za zwłokę:

- według stopy redyskonta banku centralnego kraju, którego waluta jest używana do dokonywania płatności przez Zamawiającego;
- według stopy redyskonta Europejskiego Banku Centralnego używanej do głównych transakcji refundowanych, kiedy waluta płatności jest euro;

pierwszego dnia miesiąca w którym upłynął termin na dokonanie płatności, podwyższonej o 1,5 punktu procentowego. Oprocentowanie za zwłokę będzie dotyczyło okresu pomiędzy dniem w którym upłynął termin na dokonanie płatności a dniem, w którym został obciążony rachunek Zamawiającego. Odsetki te nie będą traktowane jako przychód w rozumieniu art. 17(3).

- 15(4) Zaliczki w wysokości przekraczającej kwotę 1 miliona euro muszą być w pełni zabezpieczone przez gwarancje finansowa ważna do momentu zwolnienia przez Zamawiającego, po dokonaniu końcowej płatności. Warunek ten nie dotyczy przypadków, kiedy Beneficjentem jest ministerstwo lub organizacja publiczna w kraju członkowskim Wspólnot Europejskich.
- 15(5) Gwarancja bankowa powinna być zgodna z następującym wzorem <...>
- 15(6) Należne płatności będą dokonywane przez Zamawiającego na rachunek bankowy określony w art. 4(3) Warunków Szczególnych. W przypadku, kiedy płatność zaliczki przekracza kwotę 1 miliona euro, rachunek bankowy musi być otwarty specjalnie dla obsługi przedsięwzięcia.
- 15(7) Zamawiający będzie dokonywał płatności w walucie kraju swego pochodzenia lub w euro, zgodnie z zapisami Warunków Szczególnych. W przypadku, w którym płatność jest dokonywana w euro, faktyczne wydatki będą przeliczone na euro według kursu publikowanego przez Europejski Bank Centralny w serii "C" Dziennika Oficjalnego pierwszego dnia roboczego miesiąca, w którym jest dokonany wniosek o płatność. W przypadku walut nie wymienionych w Dzienniku Oficjalnym, przeliczenie będzie dokonane na podstawie kursów opublikowanych w "Financial Times" z pierwszego wtorku miesiąca, w którym jest dokonana płatność.
- 15(8) Wszelkie odsetki narosłe od kwoty zaliczki przekazanej przez Zamawiającego będą stanowiły przychód w rozumieniu art. 17(3). Odsetki te mogą być użyte na pokrycie uprawnionych kosztów przedsięwzięcia podlegających finansowaniu.

Artykuł 16 - Rachunki oraz kontrola techniczna i finansowa

- 16(1) Beneficjent musi prowadzić dokładną i systematyczną dokumentację oraz rozliczenia związane z realizacją przedsięwzięcia używając systemu podwójnego księgowania jako systemu dodatkowego lub jako uzupełnienie własnego systemu księgowego. System ten powinien opierać się o procedury zalecane przez profesjonalną praktykę. Oddzielne rachunki muszą być prowadzone dla każdego przedsięwzięcia i muszą wyszczególniać wszystkie wydatki i wpływy. Muszą również zawierać szczegóły dotyczące odsetek narosłych od kwot przekazanych przez Zamawiającego.
- 16(2) Beneficjent musi wyrazić zgodę na przeprowadzenie w ciągu 5 lat od daty zakończenia przedsięwzięcia kontroli dokumentów lub kontroli na miejscu przez Zamawiającego, Komisję Europejską lub Trybunał Obrachunkowy z wykorzystaniem dotacji zgodnie z postanowieniami finansowymi mającymi zastosowanie do środków Zamawiającego (lub ogólnie do środków Wspólnot Europejskich lub ACP-EC).

W tym celu Beneficjent musi umożliwić personelowi Zamawiającego, Komisji Europejskiej lub Trybunałowi Obrachunkowemu bądź też ich autoryzowanym przedstawicielom pełen dostęp do terenów i pomieszczeń, w których realizowane jest przedsięwzięcie oraz z dostępem do systemu komputerowego, a także do wszystkich dokumentów i plików komputerowych związanych z finansowym i technicznym zarządzaniem przedsięwzięciem.

Dostęp upoważnionych przedstawicieli Zamawiającego, Komisji Europejskiej oraz Trybunału Obrachunkowego będzie ściśle poufny wobec osób trzecich, z uwzględnieniem zobowiązań wynikających z przepisów prawa, które to regulują. Dokumenty powinny być łatwo dostępne i wypełnione w sposób umożliwiający łatwą ich weryfikację. Beneficjent jest zobowiązany do informowania Zamawiającego o dokładnej lokalizacji w której się znajduje;

- 16(3) Dokumenty określone art. 16(2) zawierają:

A) Prace budowlane, dostawy i usługi

- oferty od dostawcy;
- umowy bądź formy zamówień;
- faktury i dowody płatności lub rozliczone faktury, jeśli dostawy pochodzą z zapasów Beneficjenta, faktury powinny odzwierciedlać cenę zapłaconą w momencie zakupu, musi być załączona kopia rachunku;
- w przypadku paliwa i oleju. Beneficjent powinien zachować zestawienie przejechanych kilometrów, precyzyjne zużycie paliwa na pojazd, koszty paliwa oraz utrzymania samochodu.

B) Koszty personelu

- oświadczenie dotyczące wydatków na lokalnie zatrudniony personel na podstawie umów na czas określony, ze szczegółami dotyczącymi wynagrodzenia placonego w gotówce bądź naturze właściwie potwierdzone przez osoby zaangażowane lokalnie, z podziałem na wynagrodzenia brutto, ubezpieczenia społeczne i place netto;
- oświadczenie dotyczące wydatków na personel spoza Unii Europejskiej i/lub z Unii Europejskiej (kiedy realizacja ma miejsce w Europie) za każdy miesiąc pracy, wydatki mają być oszacowane na podstawie ceny jednostkowej za potwierdzony przepracowany czas i mają być rozdzielone na wynagrodzenie brutto, ubezpieczenie społeczne, place netto.

16(4) Gdy wysokość dotacji wynosi 100.000 euro lub więcej, audyt końcowy będzie rozpoczęty w momencie zakończenia przedsięwzięcia. W przypadku wykonywania przedsięwzięcia przekraczającego 18-miesięcy, audyt roczny będzie dokonany dla każdego 12 miesięcznego okresu od daty rozpoczęcia przedsięwzięcia.

Raport z każdego audytu musi zawierać:

- Analizę i kontrole natury, legalności i regularności wydatków;
- Sprawdzanie wykorzystania zaliczek;
- Audyt rachunków osób trzecich
- Rozliczenie wydatków z rachunków, o których mowa w art. 16(1) oraz budżetu przedsięwzięcia;
- Audyt wpływów przedsięwzięcia (w tym zaliczki z Komisji, odsetki od zaliczek, współfinansowanie i inne wpływy generowane w czasie realizacji przedsięwzięcia);
- Dokładne informacje o miejscu przechowywania oryginalnej dokumentacji potrzebnej w przypadku kontroli prowadzonej przez Komisję Europejską i Trybunał Obrachunkowy.

Audytory będą ponadto wykonywać fizyczne kontrole (potwierdzające istnienie) pewnych działań. Na prośbę Beneficjenta i zanim audyt będzie miał miejsce Zamawiający określi działania podejmowane w czasie audytu.

Z zastrzeżeniem postanowień art. 11(3) audyt nie może zakłócać realizacji przedsięwzięcia. Audyt musi być przeprowadzony zgodnie z międzynarodowymi standardami w tej dziedzinie.

- 16(5) Beneficjent może wypełnić zobowiązanie wynikające z art. 16(4) poprzez dostarczenie raportu z audytu przedsięwzięcia lub własnego rocznego audytu przeprowadzonego przez niezależnego audytora zgodnie z art. 7 Warunków Szczególnych.
- 16(6) Jeśli Beneficjent nie wypełnia podstawowych zobowiązań określonych w tym artykule, Zamawiający może rozwiązać umowę zgodnie z art. 11(3). Ponadto Beneficjent może zostać wykluczony z dalszego finansowania przez Wspólnotę przez okres wyznaczony za zgodą Komisji Europejskiej przez Zamawiającego.

Artykuł 17 - Ostateczna suma finansowania Wspólnotowego

- 17(1) Całkowita suma wypłacana przez Zamawiającego Beneficjentowi nie może przekraczać maksymalnej kwoty dotacji określonej w art. 3(2) Warunków Szczególnych, nawet jeśli całkowite rzeczywiste wydatki przekraczają budżet zawarty w Załączniku III.
- 17(2) Jeśli na zakończenie przedsięwzięcia koszty uprawnione do sfinansowania są mniejsze niż szacunkowe koszty całkowite określone w art. 3(1) Warunków Szczególnych, udział Zamawiającego powinien być ograniczony do kwoty stanowiącej iloczyn rzeczywistych wydatków oraz proporcji określonej w art. 3(2) Warunków Szczególnych.
- 17(3) Beneficjent akceptuje fakt, iż dotacja pod żadnym pozorem nie może przynosić dochodu oraz, że musi być ograniczona do zrównowazenia przychodów i wydatków przedsięwzięcia.

Artykuł 18 - Zwrot dotacji

- 18(1) W przypadkach określonych w art. 11(1) (z wyjątkiem bezprawnego zakończenia), 11(2) i 17 Beneficjent zobowiązuje się zwrócić Zamawiającemu w ciągu 60 dni od otrzymania wezwania do zwrotu kwotę przekraczająca należna końcowa suma.
- 18(2) W przypadku określonego w art. 11(1) bezprawnego zakończenia umowy przez Beneficjenta oraz w przypadkach określonych w art. 11(3), Zamawiający może zażądać pełnego lub częściowego zwrotu kwot wypłaconych Beneficjentowi. Zamawiający określi sposób i termin na dokonanie pełnego lub częściowego zwrotu.
- 18(3) Jeśli Beneficjent nie dokona zwrotu kwoty w terminie ustalonym przez Zamawiającego, Zamawiający może (z wyjątkiem sytuacji, w której Beneficjentem jest ministerstwo lub organizacja publiczna w kraju członkowskim Wspólnot Europejskich) podwyższyć sumę o dodatkowe odsetki zgodnie z:
- wskaźnikiem stosowanym przez Bank Centralny kraju Zamawiającego, jeżeli płatności dokonano w walucie kraju;
 - wskaźnikiem Europejskiego Banku Centralnego gdzie dofinansowanie przedsięwzięcia i płatność została udzielona w walucie euro w pierwszym dniu miesiąca w którym ostateczny termin spłaty wygasa. Późniejsze płatności powinny być dokonywane do czasu pomiędzy datą płatności wyznaczoną przez Zamawiającego (łącznie) i datą w którym wpłata jest dokonana aktualnie (wylacznie).
- 18(4) Opłaty bankowe poniesione przy zwrocie kwot Zamawiającemu powinny być w całości pokryte przez Beneficjenta.
- 18(5) Kwoty podlegające zwrotowi Zamawiającemu mogą być rozliczone z dowolnych środków należnych Beneficjentowi. Jednak nie może naruszać prawa stron do porozumienia się co do spłaty płatności w ratach.